

## ОТЗЫВ

об автореферате диссертации Агеевой Анастасии Владимировны  
«Конвергентно-дивергентные характеристики романского пласта в языке русской  
художественной литературы XIX–XXI вв.», представленной на соискание  
учёной степени доктора филологических наук по специальности  
10.02.20 – Сравнительно-историческое, типологическое  
и сопоставительное языкознание

Лексическое разнообразие любого языка не в последнюю очередь обусловлено его связями с другими языковыми системами. Исследование общих и специфических черт разноструктурных языков на материале их контактного взаимодействия позволяет выявить и описать векторные характеристики исторических процессов развития лингвистических систем, чему и посвящена диссертационная работа Анастасии Владимировны Агеевой «Конвергентно-дивергентные характеристики романского пласта в языке русской художественной литературы XIX–XXI вв.».

Не вызывает сомнений **актуальность** проведенного автором исследования: история русско-французских языковых контактов, насчитывающая более трех веков последовательного развития, обусловила обилие материала, который закономерным образом потребовал системного фундаментального его осмысления.

**Новизна** представленного на защиту диссертационного исследования определяется тем, что автор не ограничивается обобщением сложившихся традиций отечественной и зарубежной лингвистической контактологии, а предлагает новую методологию исследования конкретного пласта иноязычной лексики, учитывающую особенности фонетики, морфологии и семантики контактирующих языков; впервые дается полный исторический обзор русско-французских языковых отношений, устанавливается их периодизация; во всей полноте анализируется современный этап развития лексического материала французского происхождения в рамках русской художественной литературы. Впервые в научный оборот вводится ряд источников XIX – начала XXI века.

Композиция работы логична и способствует решению поставленных задач и достижению главной цели исследования – «выявлению общего и специфического в системах двух разноструктурных языков на материале художественной литературы и лексикографических источников, а также коррелятивных заимствований на фоне прототипов» (с. 5).

Особо хотелось бы подчеркнуть **практическую значимость** данного исследования. Материалы диссертации, а также опубликованные работы автора, в том числе вышедшая в 2013 г. монография «Иноязычная лексика в русском языке новейшего периода», которая выдержала за столь короткий срок уже второе издание, являются фундаментальным руководством при изучении заимствований в лексической системе современного русского языка. Таким образом, не вызывает сомнений, что это исследование будет интересно лексикологам, специалистам в области стилистики, художественной речи, историкам русского и французского языков. Безусловно, эти материалы будут востребованы в вузовской практике преподавания соответствующих курсов.

На основании прочтения автореферата можно судить о том, что автором проведена серьезная, многоаспектная исследовательская и аналитическая работа, в результате которой Анастасия Владимировна Агеева пришла к ценным и новым для

сопоставительного языкознания выводам. Содержание автореферата свидетельствует о том, что реферируемая диссертация – это выполненное на очень высоком научном уровне, оригинальное по замыслу и воплощению филологическое исследование. Многочисленные опубликованные работы по теме диссертации с исчерпывающей полнотой отражают содержание диссертации.

В заключение хотелось бы высказать одно замечание частного характера, скорее даже вопрос. Судя по содержанию автореферата, исследование посвящено только русско-французским языковым контактам. Контакты же с другими романскими языками в исследовании не затрагиваются. Тем не менее, в названии работы говорится о «романском пласте» в русском языке. Не оказывается ли, тем самым, формулировка темы исследования несколько шире, чем объект исследования?

Автореферат свидетельствует о том, что диссертационное исследование Анастасии Владимировны Агеевой «Конвергентно-дивергентные дивергентные характеристики романского пласта в языке русской художественной литературы XIX–XXI вв.» является законченным важным и актуальным для лингвистики исследованием, безусловно, соответствует требованиям п. 9 «Положения о порядке присуждения ученых степеней» ВАК, а его автор, несомненно, достоин присуждения искомой ученой степени доктора филологических наук по специальности 10.02.20 – Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.

Доктор филологических наук,  
профессор кафедры русского языка СПбГУ  
Попов Михаил Борисович  
14.12.2018

Специальность: 10.02.01 – русский язык

E-mail: [m.porov@spbu.ru](mailto:m.porov@spbu.ru)

Санкт-Петербургский государственный университет

199034, Россия, Санкт-Петербург, Университетская набережная, д. 7–9

Попов Михаил Борисович, доктор филологических наук, профессор кафедры русского языка федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Санкт-Петербургский государственный университет»

Личную подпись заверяю *Попова М.Б.*

[HTTP://SPBU.RU/SCIENCE/EXPERT.HTML](http://spbu.ru/science/expert.html)

*Верующий специалист по исп.*